

Second meeting of SIPAM

Oct. 29 - Nov. 2, 1997, SALERNO, ITALY

I. Introduction

As follow-up of the meeting in Bari, Italy last march 1997, the second SIPAM - ICRAM meeting took place in Salerno, Italy, from Oct. 29 To Nov. 2, 1997 in the premises of PARCO Scientifico e Tecnologico combining one session on SIPAM and one on the ICRAM Project « Aquaculture Observatory for Mediterranean ».

The agenda dealing with the SIPAM Network is attached as appendix to this report as well as the list of participants. The SIPAM meeting was chaired by Mr. HADJ ALI S.,SIPAM Regional Co-ordinator.

In the following is the report of the SIPAM meeting.

The meeting had a triple objectives : to verify the progress in use of the SIPAM WINDOWS version, to overview the data status especially with regard to d-bases empty and / or partially filled in and, finally, to discuss the opportunity and modalities to integrate SIPAM within INTERNET

II. Progress on the utilisation of SIPAM WINDOWS version

This item is expected to be discussed on the basis of short presentations by the National Coordinators in relation with:

- bugs encountered with the WINDOWS version,
- functionality of the programme,
- report formats and their utilisation and
- eventual conflicts of codification and terminology employed.

Mr. COPPOLA, from F.A.O., remembered that SIPAM system has now to become more active. Its existing tools have to be used for monitoring, data exchange, promotion, improvement and chat.

Mr. COPPOLA announced to the SIPAM country representatives that SIPAM was recognised as elaborated and advanced system. As a reward, a WEB site maintenance on INTERNET was offered by FAO to SIPAM. A WEB page on SIPAM is inserted on INTERNET as a test for a period of half month, effective Monday, 3 November 1997. The national Co-ordinators have to consult and to present comments to F.A.O. via the SIPAM Regional Centre.

Concerning SIPAM for WINDOWS the following bugs and suggestions to be repaired and to improve the software respectively was presented :

* Bugs to be repaired and suggestions to improve SIPAM for WINDOWS.

* Component proposed modification:

- NATIONAL REPORT d-base to be redesigned in order to link this d-base with Production Statistics d-base.

- RESEARCH and DEVELOPMENT PROGRAMME d-base- to introduce, as a compulsory matter, the INSTITUTION related to Research Programme or project (control is to be installed).

The French delegate asked how long can bibliography under this d-base can be automatically linked to BIBLIOGRAPHY d-base.

- LAWS and REGULATION · To add « EDITOR » and to extend title area from 1,5 to 3 lines (for entering data).

- Under « FILTER »: to add AUTHOR to facilitate search.

- To add 2 key international numbers with 20 spaces for « ISBN » and «ISSN ».It was also proposed to organise the « Laws and Regulations » d-base in sections according to the previous DOS version.

- OUT PUTS: - Selected directories- Production Centres under « mailing labels » to shift « SIPAM » from the existing place to the below right corner in order to avoid possible misunderstanding with addresses.

- To display the Production Centres features in datasheet view- To extent « ACRONYM » file and « Name area » to 25 and 80 characters, respectively.

- IMPORT / EXPORT statistics to differentiate the Country of origin from the Country of the product destination (CONTROL must be set up).

Mr Argyris Kapantagkis from IMBC took note of all these remarks and suggestions and promised that his institution will repair all the bugs mentioned and present a technical and financial evaluation of the request for the improvement of the software.

III. Data Management

The SIPAM Regional Co-ordinator presented a short report on the situation of the SIPAM data bases. He specially referred to the questionnaire which was sent by the Regional Centre to all the National Co-ordinators about the data bases remaining empty (Pathology) and /or partially filled in (Import and Export statistics, Research and Development Programmes, Laws and Regulation, Bibliography). Concerning PATHOLOGY d-base it was decided, as a matter of urgency, to organise the meeting of the technical TECAM working group on Pathology to redesign this base, especially the diagnosis part which should be standardised.

With regard to the reference tables, it was proposed to add new species ; the meeting concluded that the Regional Centre will collect propositions on this matter and, when a species is becoming so important to be added, to consult the National Co-ordinators before definitively inclusion in relevant Reference Table.

For Experts Directory it was noted that, in conformity with European legislation, the agreement of the concerned expert has to be required before diffusion of C.V.

For FAO data bases, 3 disquettes including world WIDE aquaculture production 85 - 95 was distributed to the participants.

The manual and disquettes related to species dab was also distributed.

Concerning APS (Aquaculture Planning Simulator), Mr. PEDINI noted that testing this system showed opportunity to simplify and, in a second time, enlarge the system with concrete data from operating farms.

In conclusion of this part of the meeting, Mr. COPPOLA summarised the main activities for the next 8 months :

- FAO : to finalise the SIPAM brochure, to prepare the « home page » and to contribute to software improvement
- for IMBC : to repair BUGS and to undertake the propositions to improve SIPAM software in conformity of the previous DOS version. The more deeply improvement of the software will need an additional budget to be found. IMBC will present the relevant financial evaluation.
- for national Centres : the experimental phase of the SIPAM system being terminated the National Centres have to do their best to make available data of good quality and in acceptable quantity.

The credibility of the system and the interest of end users to it will depend from the data reliability.

Concerning the Regional data base, the Regional Co-ordinator announced that the next release REG001.ZIP will be sent to the National Centres immediately after the meeting.

IV. CONNECTIVITY to INTERNET

Mr. COPPOLA announced that the SIPAM Regional module for 1998 will be available on INTERNET on a WEB site (via EXT.FTP.FAO.ORG). Charging (or not) will be decided later by the GFCM Committee for aquaculture.

It was also agreed that there will be two versions: limited free one and a second paying one more complete. WEB site within FAO will be in charge of FAO .

V. Other items

1. Home page

A draft brochure in eight pages was distributed for comments, before inclusion in the « home page » and diffusion on paper, at request

2. Co-operation with Aquarius

It was decided that only SIPAM display Window will be offered to Aquarius,

3. Legal aspects

Drafts of the two documents related to Agreement among the GFCM members regarding the operation and foundation of SIPAM and a software Licence Agreement, was distributed to the participants for comments. Deadline for receiving possible comments is fixed for December, 15, 1997.

4. Budget

The French delegate raised the problem of SIPAM foundation, especially for the next step during it SIPAM will be a professional system. It was agreed that financing system and sources has to be set up on a basis of the participating Countries contributions to be calculated taking into account GNP (Gross National Product) and the importance of aquaculture in the country. Mr. PEDINI remembered that the financial aspects are within the competence of GFCM. It is expected that SIPAM foundation will be discussed by the next GFCM session in

June 1998. He also noted that the response of Spanish authorities to finance some SIPAM activities is not received yet. All the participants agreed on the necessity to hold a technical SIPAM meeting per year at least to overview the progress of the system and to propose actions to improve it, including co-operation with similar Networks and other regional bodies.

The SIPAM Regional Co-ordinator informed that Mrs. CHEBIL Rym, actually partial time working for SIPAM, will be appointed as a full time programmer in the Regional Centre, effective January 98.

The Documentalist, Mrs GADHOUM, left in account of personal convenience. She will be substituted as soon as possible.

Mr. PEDINI accepted to seek for giving Mrs. CHEBIL opportunity to be trained both in F.A.O. H.Q. and IMBC, on SIPAM software, especially with regard to the future work related to the maintenance and improvement of SIPAM software.

5. Aquaculture 2000

Mr. D. LACROIX, SIPAM Co-ordinator for France informed the participants that the WORLDWIDE AQUACULTURE Congress will take place at NICE, France, from 2 to 9 may, 2000. Three thousand participants and two hundred exhibitors are expected to attend this important meeting. SIPAM should attend and seize this opportunity to show the SIPAM Network to the largest public.

List of participants

Croatia

Vlado DIDIC
INSTITUTE OF OCEANOGRAPHY AND FISHERIES
Setaliste Ivana Mestrovic 63 P.O Box 500
58000 SPLIT CROATIA
Tel : 385 21 358 688 Fax : 385 21 358 650 E-Mail : dadic@jardan.izor.hr

Cyprus

Daphnee STEPHANOU
Ministry of Agriculture and Natural Resources
13 Aeolou Str. NICOSIA CYPRUS
Tel : 00357 2 50 35 26 Fax : 00357 2 36 59 55

France

Denis LACROIX
IFREMER / Département Ressources Aquacoles
B.P 21105 44311 NANTES Cedex 3 FRANCE
Tel : 02 40 37 41 22 Fax : 02 40 37 40 80 E-Mail : Denis.lacroix@ifremer.fr

Philippe PAQUOTTE
IFREMER
92138 ISSY les moulineaux FRANCE
Tel : 01 46482265 Fax : 01 46482276

Greece

Argyris Kapantagakis IMBC
PO BOX 2214 71003 Iraklio GREECE
Tel : 081 2412 022 Fax : 081 241 882 E-Mail : akap@imbc.gr

Malta

Rita SPITERI ;
Alex MEILAK
National Aquaculture Center
Fort San Lucian MARSAXLOKK MALTA
Tel : 68 55 25 ou 65 88 63 Fax : 68 83 80 ou 68 77 19
E-Mail : copemed.malta@magnet.mt

Morocco

Mohamed EL AHDAL
I.N.R.H.
2 rue de Tiznit B.P 21 CASABLANCA MAROC
Tel : 212 2 222090 Fax : 212 2 266967 E-Mail : inrh@mail.cbi.net.ma

Portugal

Maria Elisa DE CARVALHO VASCONCELOS
Direcção Geral das Pescas. Edificio Vasco de Gama

Alcantara Mar 1350 LISBOA PORTUGAL
Tel : (351 1) 391 35 65 Fax : (351 1) 391 99 01

SPAIN

Ignacio ARNAL
Instituto Espagnol de Oceanografia av. Brasil
3128020 MADRID ESPAGNE
Tel : 34 1 597 44 43 Fax : 34 1 597 47 70 E-Mail : ignacio.arnal@md.ieo.es

Turkey

Oya ERSAN / TUBITAK
Environmental Engineer in aquaculture
Scientific and Technical Research Council for Turkey
Atatürk Blv. 221 Kavaklıdere ANKARA TURQUIE
Tel : 90 312 4275195 Fax : 90 312 4270536 E-Mail : oersan@tubitak.gov.tr

ICRAM

Carla IANDOLI
Via Lorenzo Respighi
500197ROME ITALIE
Tel : 39 6 86 07 558 Fax : 39 6 80 77 534 E-Mail : iandoli@rdn.it

IREPA

Massimo SPAGNOLO Via Benedetto Croce, 35
84100 Salerno ITALIE
Tel : 39 89 241 145 Fax : 39 89 241 145

FAO

Mario PEDINI Aquaculture senior adviser
F.A.O / Food and Agriculture Organisation for The United Nations
Viale delle Terme di Caracalla 0100 ROME ITALIE
Tel : 39 6 522 56279 Fax : 39 6 522 53020 E-Mail : Mario.Pedini@fao.org

Salvaore Rino COPPOLA

F.A.O Fishery Ressources Officer
Viale delle Terme di Caracalla 0100 ROME ITALIE
Tel : (39 6) 52 25 30 34 Fax : (39 6) 52 25 03 30 E-mail : Rino.Coppola@fao.org

SIPAM

HADJ ALI SALEM Mohamed
SIPAM Regional Coordinator
Ministère de l'Agriculture
32 Rue Alain Savary 1002 Tunis TUNISIA
Tel : (216 1) 784 979 Fax : (216 1) 793 962 E-Mail : MC5594@mclink.it

Mustapha BENDAG

SIPAM Data Manager
Ministère de l'Agriculture
32 Rue Alain Savary 1002 Tunis TUNISIA
Tel : (216 1) 784 979 Fax : (216 1) 793 962 E-Mail : MC5594@mclink.it